



كيف تحصل على الدعم بخصوص العنف العائلي في ظل فيروس كورونا (COVID-19) .

إذا كنت أنت أو أي شخص تعرفه مُعرَّض للخطر الوشيك إتصل بالرقم ثلاثة أصفار 000.

إذا كان بإمكانك طلب المساعدة والدعم دون تعريض سلامتك للخطر، إتصل بمؤسسة: **safe steps**، خدمة الدعم إزاء العنف العائلي في فكتوريا على الرقم 1800 015 188 (٢٤ ساعة في اليوم، ٧ أيام في الأسبوع).

إذا كنت بحاجة لخدمات مترجم شفهي إتصل بخدمة الترجمة الوطنية TIS National على الرقم 131 450 واطلب منهم توصيلك بمؤسسة **safe steps** أو بأي من الخدمات المُدرجة هنا.

هل تشعر أنت أو شخص ما تعرفه بعدم الأمان في المنزل؟

إنَّ خدمات مكافحة العنف العائلي هي قيد العمل ومتوافرة لتقديم الدعم لك في ظل تفشي جائحة كورونا "coronavirus (COVID-19)"

إنَّ العنف العائلي هو الإساءة المعنوية أو المالية، أو العنف البدني أو الجنسي. وقد يتجسّد في إرغامك على التصرف والسلوك بطريقة ما أو السيطرة عليك أو الإساءة النفسية تجاهك الصادرة عن أحد أفراد أسرتك أو شريك العلاقة الحميمة أو الزوجية.

لربما كان هذا الشخص يُقيّد حركتك ويُبعدك أو يعزلك عن الأصدقاء أو الأسرة، كما قد يستعمل احتمال خطر التعرُّض للإصابة بفيروس كورونا "coronavirus (COVID-19)" كوسيلة لتهديدك.

استمر على تواصلك وقم بوضع خطة للسلامة

استمر في التواصل مع الأشخاص الذين تثق بهم واتفق مع هؤلاء الأصدقاء أو أفراد الأسرة المُقربين على "كلمة السلامة" أو إشارة ما تستعملها، وعندما تستعمل هذه الكلمة فإنهم سيعرفون أنك تحتاج للمساعدة ويمكنهم الإتصال بالشرطة أو خدمات الطوارئ.

أنت مسموح لك بمغادرة منزلك لطلب المساعدة ولن تُعزَّم إذا قمت بذلك. وإذا أوقفك الشرطة، أخبرهم أنك لا تشعر بالأمان في المنزل وسيقومون بمساعدتك.

لكن إذا كنت بحاجة للمساعدة في التخطيط لمغادرة المنزل، بإمكانك عندما تكون الأوضاع آمنة أن تتصل بمؤسسة **safe steps** على الرقم 1800 015 188 (٢٤ ساعة في اليوم، ٧ أيام في الأسبوع) أو بالبريد الإلكتروني: safesteps@safesteps.org.au

اطلب المساعدة

إن خدمات العنف العائلي، وتشمل الإقامة السكنية خلال الأزمات والشرطة والمحاكم مستمرة في العمل في ظل تفشي جائحة فيروس كورونا "coronavirus (COVID-19)".

فمُ بزيارة الموقع الإلكتروني لمؤسسة **The Orange Door** عبر (<https://orangedoor.vic.gov.au/other-languages>) للإطلاع على معلومات عن المساعدة المتاحة إذا كنت تشعر بعدم الأمان أو تحتاج إلى المزيد من الدعم للعناية بالأطفال أو كنت قلقًا بخصوص كيفية معاملتك من قِبَل شخص قريب منك.

إتصل بمؤسسة InTouch, Multicultural Centre Against Family Violence على الرقم 1800 755 988، من أجل المعلومات عن العنف العائلي والمساعدة. ويمكن للمؤسسة الترتيب لمترجم شفهي إذا كنت بحاجة لذلك.

إن شرطة Victoria Police موجودة وتعمل لتحديد المخاطر وإتخاذ الإجراءات الملائمة ومعاينة الجناة والحفاظ على سلامة الضحايا. إن العزلة الإجتماعية لا تُبرّر العنف أو الإساءة. وتواصل خدمة [Men's Referral Service](#) تقديم المساعدة والدعم للأشخاص الذين يراودهم القلق بخصوص سلوكهم وتصرفاتهم وذلك عبر الرقم 1300 766 491.

إساءة معاملة كبار السن

إن إساءة معاملة كبير السن هو أي فعل يُلحق الأذى بالشخص المُسن والذي يقوم به شخص يعرفه المسن ويثق به، ويكون هذا الشخص عادة أحد أفراد الأسرة أو مُقدّم العناية. قد تكون الإساءة جسدية أو إجتماعية أو نفسية و/أو جنسية وقد تشمل سوء المعاملة والإهمال. للمساعدة إتصل بـ:

Seniors Rights Victoria – 1300 368 821

Elder Rights Advocacy – 1800 700 600

Office of the Public Advocate – 1300 309 337

للحصول على هذه النشرة بنمط يمكنك استعماله، أرسل رسالة إلكترونية إلى [Emergency Management Communications](mailto:em.comms@dhhs.vic.gov.au) <em.comms@dhhs.vic.gov.au>

Authorised and published by the Victorian Government, 1 Treasury Place, Melbourne.
© State of Victoria, Australia, Department of Health and Human Services, March 2020.
ISBN 978-1-76069-381-7 (pdf/online/MS word)

متاحة من خلال:

[About Coronavirus \(COVID-19\) < https://www.dhhs.vic.gov.au/family-violence-crisis-response-and-support-during-coronavirus >](https://www.dhhs.vic.gov.au/family-violence-crisis-response-and-support-during-coronavirus)

How to get family violence support during coronavirus (COVID-19) – Arabic